

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitates

	PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке продукта в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014
M	325.0518.928 P2412	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörrens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørrens navn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegatāja nosaukums
AEChood	45,7	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiåbrukning	Årlig energiåbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
EEC	C	Classse di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiënteklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energieeffektivitātes klase
FDEhood	15,4	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedukiudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektīvatē
FDEC	D	Classse di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedukiudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektīvatē klase
LHhood	11	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsfficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotusohuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektīvatē
LEC	E	Classse di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsfficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotusohuukluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektīvatē klase
GFChood	75,1	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsfficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerānas efektīvatē
GFEC	C	Classse di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsfficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusteen luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerānas efektīvatē klase
Qmin	230	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebäuflust	Luchtstrom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufftflde vid minimihastighet	Lufftflde vid laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstremsvardi vid minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvooll minimumkiiruseel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums
Qmax	430	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebäuflust	Luchtstrom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufftflde vid maximi-hastighet	Lufftflde vid høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstremsvardi vid maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvooll maksimumkiiruseel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums
Qboost	N/A	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom op hoogste intensivgeschwindigkeit	Luchtstrom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de ar de velocidade intensa	Lufftflde vid intensiv hastighet	Lufftflde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kihedytelylä nopeudella	Lufstremsvardi vid intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvooll intensiivkiiruseel	Paaleināts gaisa plūsmas ātrums
SPEmin	53	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Émission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebäuflust	A-gewogen geluidswaarde in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polência sonora ponderada A emitiða no ar na regulação de velocidade mínima	Lufdburet akustisk buller for A-aktide luftfæktstålapp vid minimi-hastighet	Akustisk A-veid lydfæktstålapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kihedytelylä mininopeudella	Lufsbären, akustisk, A-vægtet lydefæfættmission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaalulatu helivõimsuse emissioon mininimikiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā
SPEmax	67	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Émission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebäuflust	A-gewogen geluidswaarde in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polência sonora ponderada A emitiða no ar com velocidade máxima	Lufdburet akustisk buller for A-aktide luftfæktstålapp vid maximi-hastighet	Akustisk A-veid lydfæktstålapp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kihedytelylä mininopeudella	Lufsbären, akustisk, A-vægtet lydefæfættmission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaalulatu helivõimsuse emissioon maksimumkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā
SPEboost	N/A	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Émission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidswaarde in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polência sonora ponderada A emitiða no ar com velocidade intensa	Lufdburet akustisk buller for A-aktide luftfæktstålapp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfæktstålapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho massaa kihedytelylä nopeudella	Lufsbären, akustisk, A-vægtet lydefæfættmission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadune akustiline A-kaalulatu helivõimsuse emissioon intensiivkiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija paaugstinātaj ātrumā
P0	0,49	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i standb-läge	Effektforbruk i avslått tilstand	Energiankulutusta tavassa valmistila	Energiförbruk i slukket standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiteteave väljalüüatuid totesüsteemis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā
Ps	N/A	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektforbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energiankulutusta tavassa valmistila	Energiförbruk i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiteteave ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzēs režīmā
F	1,4	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavate vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
Qbep	254,0	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Zielkoeffizient	Tijdstoenamecoefficient	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskningsfaktor	Tidssekafaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforøgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors
EEIhood	170	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindeks	Energiatohokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindeks	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektīvatē indeks
Qmax	430,0	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debito de ar medido no ponto de maior eficiencia	Uppmått luftflödesvårde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiir parima tõhususe punktis	Īzmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
Wbep	78,0	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiencia	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiinea parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Īzmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
Qmax	430,0	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximalt luftflde	Høyeste luftmengdestrømming	Suurin ilmavirta	Maksimal lufstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvooll	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums
Wbep	78,0	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Erzeugungsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de mayor eficiencia	Polência elétrica medida no ponto de maior eficiencia	Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektril võimsussend parima tõhususe punktis	Īzmērītā elektriskā jaudas režimā visefektīvākajā punktā
WL	10	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Annleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominale effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda
Emidido	10	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Aufhellung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzido pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kookytan	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over konytoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvõimsuse piidipiirid	Vidējais apgaismojuma sistēmas vidējais gaisspēks uztardzuma uz gatavošanas virsmas
Lwa	10	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramètre maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsvoerniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potencia sonora com o ajuste máximo	Lufdeffektivit ved maksimiinstilling	Lydeffektivitet ved høyest innstilling	Ääniteho suurimalla asetuksella	Lydeffektivitaveid maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākās uztardzuma

CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO

- Quando si inizia a cucinare, azionare la capota a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina
- Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario
- aumentare la velocità della capota solo quando richiesto dalla quantità di vapore
- Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della capota per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.

ENERGY SAVING TIPS

- When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor
- Use boost speed only when it strictly necessary
- Increase the range hood speed only when necessary
- Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.

CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE

- Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.
- N'utilisez la vitesse intensive que dans les cas strictement nécessaires.
- Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur nécessite plus de puissance.
- Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.

RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARNUNG

- Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Leistung einschalten, um die Feuchtigkeit abzugleichen und Gerüche zu beseitigen.
- Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.
- Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit erhöhen.
- Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchsstilung optimal zu machen.

TIPS VOOR ENERGIEBESPARING

- Start kooktevelten bij de laagste snelheid in warmer u de wanner u met koken begint om de vochtigheid te regelen en kooklucht te verwijderen.
- Gebruik de hoogste intensiv alleen wanneer u dat absoluut nodig vindt.
- Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt.
- Wissel het filter van de afzuigkap schoon om de vet- en geruchstoffiltering optimaal te maken.

CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA

- Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.
- Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.
- Aumente la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario para optimizar la eficiencia energética y de los olores.

CONSELHOS PARA ECONOMIA DE ENERGIA

- Quando iniciar a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.
- Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário.
- Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor estiver elevada e necessário justificar.
- Mantenha limpo o filtro ou os filtros de a capota para otimizar a eficiência energética e reduzir os olores de cozinha.

ENGIENSIÄÄSTÖN ÖVÖJÄ

- Käynnistä liesutiluttimin nopeudella aluittaesssi sekoitusvälikäyttöä suuriin saureissa
- Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.
- Lisää liekutiluttimin nopeutta vain kun höyry määräsi sitä välttämättömäksi.
- Pitä liekutiluttimin sudatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja optimaaliksi tehokkuudeksi.

TIPS TIL ENERGIESPARELSE

- Start emhattens ved minimumshastighet, når du begynder koken, for at kontrollere fugtheten og fjernne matens lugter.
- Brúk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig.
- Økk kun kjevkerternes hastighet ved stor dampmengde.
- Hold kjøkkensfilter og luftfiter rene for at optimalere deres funktion.

REKOMENDACII PO ÉKONOMICENI OTTOBRENIENII

- V načale gotovní včetně vytkání na minimumshastighet, når du begynder koken, for at kontrollere fugtheten og fjernne matens lugter.
- Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt.
- Forøg kun hastigheden, når der er behov for det.
- Hold emhattens filter og luftfiter rene for at optimalere deres funktion.

ENGIENSIÄÄSTÖN ANDEED

- Tarkoita emhättens aluittaesssi sekoitusvälikäyttöä suuriin saureissa
- Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.
- Lisää liekutiluttimin nopeutta vain kun höyry määräsi sitä välttämättömäksi.
- Pitä liekutiluttimin sudatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja optimaaliksi tehokkuudeksi.

REKOMENDACII PO ÉKONOMICENI OTTOBRENIENII

- V načale gotovní včetně vytkání na minimumshastighet, når du begynder koken, for at kontrollere fugtheten og fjernne matens lugter.
- Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt.
- Forøg kun hastigheden, når der er behov for det.
- Hold emhattens filter og luftfiter rene for at optimalere deres funktion.

ENGIENSIÄÄSTÖN ANDEED

- Tarkoita emhättens aluittaesssi sekoitusvälikäyttöä suuriin saureissa
- Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.
- Lisää liekutiluttimin nopeutta vain kun höyry määräsi sitä välttämättömäksi.
- Pitä liekutiluttimin sudatin tai suodattimet puhtaina rovimiksi ja optimaaliksi tehokkuudeksi.

REKOMENDACII PO ÉKONOMICENI OTTOBRENIENII

- V načale gotovní včetně vytkání na minimumshastighet, når du begynder koken, for at kontrollere fugtheten og fjernne matens lugter.
- Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt.
- Forøg kun hastigheden, når der er behov for det.
- Hold emhattens filter og luftfiter rene for at optimalere deres funktion.

REKOMENDACII PO ÉKONOMICENI OTTOBRENIENII

- V načale gotovní včetně vytkání na minimumshastighet, når du begynder koken, for at kontrollere fugtheten og fjernne matens lugter.
- Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt.
- Forøg kun hastigheden, når der er behov for det.
- Hold emhattens filter og luftfiter rene for at optimalere deres funktion.

REKOMENDACII PO ÉKONOMICENI OTTOBRENIENII

- V načale gotovní včetně vytkání na minimumshastighet, når du begynder koken, for at kontrollere fugtheten og fjernne matens lugter.
- Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt.
- Forøg kun hastigheden, når der er behov for det.
- Hold emhattens filter og luftfiter rene for at optimalere deres funktion.

REKOMENDACII PO ÉKONOMICENI OTTOBRENIENII

- V načale gotovní včetně vytkání na minimumshastighet, når du begynder koken, for at kontrollere fugtheten og fjernne matens lugter.
- Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt.
- Forøg kun hastigheden, når der er behov for det.
- Hold emhattens filter og luftfiter rene for at optimalere deres funktion.

REKOMENDACII PO ÉKONOMICENI OTTOBRENIENII

- V načale gotovní včetně vytkání na minimumshastighet, når du begynder koken, for at kontrollere fugtheten og fjernne matens lugter.
- Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt.
- Forøg kun hastigheden, når der er behov for det.
- Hold emhattens filter og luftfiter rene for at optimalere deres funktion.

REKOMENDACII PO ÉKONOMICENI OTTOBRENIENII

- V načale gotovní včetně vytkání na minimumshastighet, når du begynder koken, for at kontrollere fugtheten og fjernne matens lugter.
- Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt.
- Forøg kun hastigheden, når der er behov for det.
- Hold emhattens filter og luftfiter rene for at optimalere deres funktion.

REKOMENDACII PO ÉKONOMICENI OTTOBRENIENII

- V načale gotovní včetně vytkání na minimumshastighet, når du begynder koken, for at kontrollere fugtheten og fjernne matens lugter.
- Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt.
- Forøg kun hastigheden, når der er behov for det.
- Hold emhattens filter og luftfiter rene for at optimalere deres funktion.

REKOMENDACII PO ÉKONOMICENI OTTOBRENIENII

- V načale gotovní včetně vytkání na minimumshastighet, når du begynder koken, for at kontrollere fugtheten og fjernne matens lugter.
- Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt.
- Forøg kun hastigheden, når der er behov for det.
- Hold emhattens filter og luftfiter rene for at optimalere deres funktion.

REKOMENDACII PO ÉKONOMICENI OTTOBRENIENII

- V načale gotovní včetně vytkání na minimumshastighet, når du begynder koken, for at kontrollere fugtheten og fjernne matens lugter.
- Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt.
- Forøg kun hastigheden, når der er behov for det.
- Hold emhattens filter og luftfiter rene for at optimalere deres funktion.

REKOMENDACII PO ÉKONOMICENI OTTOBRENIENII

- V načale gotovní včetně vytkání na minimumshastighet, når du begynder koken, for at kontrollere fugtheten og fjernne matens lugter.
- Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt.
- Forøg kun hastigheden, når der er behov for det.
- Hold emhattens filter og luftfiter rene for at optimalere deres funktion.

REKOMENDACII PO ÉKONOMICENI OTTOBRENIENII

- V načale gotovní včetně vytkání na minimumshastighet, når du begynder koken, for at kontrollere fugtheten og fjernne matens lugter.
- Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt.
- Forøg kun hastigheden, når der er behov for det.
- Hold emhattens filter og luftfiter rene for at optimalere deres funktion.

REKOMENDACII PO ÉKONOMICENI OTTOBRENIENII

- V načale gotovní včetně vytkání na minimumshastighet, når du begynder koken, for at kontrollere fugtheten og fjernne matens lugter.
- Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt.
- Forøg kun hastigheden, når der er behov for det.
- Hold emhattens filter og luftfiter rene for at optimalere deres funktion.

REKOMENDACII PO ÉKONOMICENI OTTOBRENIENII

- V načale gotovní včetně vytkání na minimumshastighet, når du begynder koken, for at kontrollere fugtheten og fjernne matens lugter.
- Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt.
- Forøg kun hastigheden, når der er behov for det.
- Hold emhattens filter og luftfiter rene for at optimalere deres funktion.

REKOMENDACII PO ÉKONOMICENI OTTOBRENIENII

- V načale gotovní včetně vytkání na minimumshastighet, når du begynder koken, for at kontrollere fugtheten og fjernne matens lugter.
- Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt.
- Forøg kun hastigheden, når der er behov for det.
- Hold emhattens filter og luftfiter rene for at optimalere deres funktion.

REKOMENDACII PO ÉKONOMICENI OTTOBRENIENII

- V načale gotovní včetně vytkání na minimumshastighet, når du begynder koken, for at kontrollere fugtheten og fjernne matens lugter.
- Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendigt.
- Forøg kun hastigheden, når der er behov for det.
- Hold emhattens filter og luftfiter rene for at optimalere deres funktion.

REKOMENDACII PO ÉKONOMICENI OTTOBRENIENII

- V načale gotovní včetně vytkání na minimumshast

